

Notice d'utilisation

KANE255 Analyseur de Combustion



SOMMAIRE

| | Page No: |
|--|-----------------|
| PRESENTATION DU KANE255 | 4 |
| VUE D'ENSEMBLE ET CONNECTIONS DE L'ANALYSEUR | 5-6 |
| 1. LES BATTERIES | 7 |
| 2. CONSEIL AVANT CHAQUE UTILISATION | 8 |
| 3. PURGE AIR FRAIS | 8 |
| 4. AFFICHAGE DES STATUS | 8 |
| 5. AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ | 9 |
| 6 DESCRIPTION DES QUATRE TOUCHES | 9-11 |
| 7. UTILISATION DES TOUCHES  /  /  | 11 |
| 8. DESCRIPTION DES POSITIONS DU COMMUTATEUR ROTATIF | 12-15 |
| 9. COMMENT EFFECTUER UN CONTROLE DE COMBUSTION AVEC LE KANE255 | 16-20 |
| 9.1 Le contrôle de combustion | 16 |
| 9.2 Impression et sauvegarde des données | 17 |
| 9.3 Une fois le contrôle terminé | 20 |
| 10. RESOLUTION DES PROBLÈMES | 21 |

| | |
|---|-------|
| 11. ETALONNAGE ET MAINTENANCE ANNUEL DE VOTRE ANALYSEUR | 22 |
| 12. RENVOI DE VOTRE ANALYSEUR EN SAV | 23-24 |
| 13. SPECIFICATIONS TECHNIQUES | 25-26 |
| 14. COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE | 27 |
| 15. FIN DE VIE DE L'ANALYSEUR | 28 |
| ANNEXE 1 – PARAMETRES PRINCIPAUX | 29-30 |
| ANNEXE 1 – SYMBOLES UTILISE SUR L'ECRAN | 31 |
| ENREGISTREMENT DU PRODUIT | 32-33 |

PRESENTATION DU KANE255

L'analyseur de combustion KANE255 mesure le dioxyde de carbone (CO₂), le monoxyde de carbone (CO) et de la température des fumées de la combustion.

Il calcule l'oxygène (O₂), le rapport CO / CO₂, les pertes, le rendement de combustion (Net, brut ou à condensation) et l'excès d'air.

De plus, l'analyseur KANE255 permet de mesurer le niveau de CO dans l'air ambiant.

La lecture de CO peut être référencée à la lecture de l'oxygène en ppm ou mg/m³.

L'analyseur dispose d'une gaine de protection en caoutchouc avec un aimant intégré pour une utilisation en "mains-libres" et est fourni avec une sonde de combustion avec capteur de température intégré.

Le grand écran affiche 2 lectures à la fois et toutes les données peuvent être imprimées via une imprimante infrarouge en option. Les données imprimées peuvent être des données «en direct», «données gelées» ou des données stockées. 20 mesures peuvent être stockées. Deux lignes de 16 caractères peuvent être ajoutées à l'en-tête d'impression.

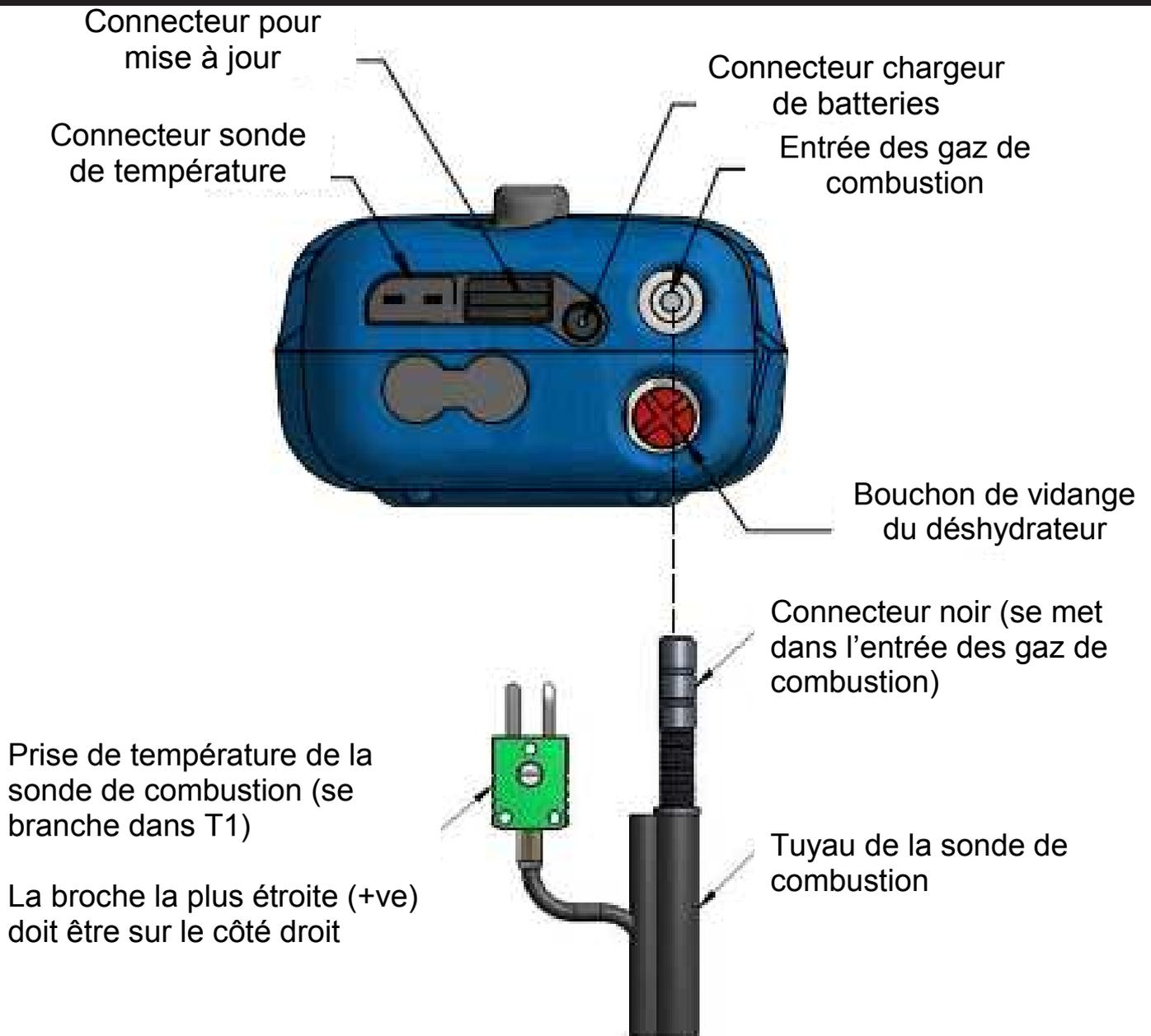
L'analyseur de combustion KANE255 est manipulé à l'aide de 4 touches et un commutateur rotatif.

Les quatre touches (de gauche à droite) sont : la touche de mise en route de l'appareil, la touche pour allumer et éteindre le rétroéclairage et "geler" les données, la touche allumer et éteindre la pompe, la touche IMPRIMER, elle permet d'imprimer des lectures en direct, si le bouton IMPRIMER est maintenue pendant 2 secondes les données sont stockées dans la mémoire, un numéro d'enregistrement sera brièvement affichés. Les flèches HAUT, BAS et ENTER permettent de modifier les paramètres tels que la date, l'heure, le combustible et les paramètres de l'écran AUX.

Le commutateur rotatif modifie les données affichées et sélectionne l'accès au menu qui permet d'apporter des modifications à la date, l'heure, etc...

VUE D'ENSEMBLE ET CONNEXIONS DE L'ANALYSEUR





1. BATTERIES

Type de batteries

Cet appareil a été conçu pour utiliser des piles jetables alcalines ou des piles rechargeables Nickel Metal Hydride (NiMH). Aucun autre type de piles n'est recommandé.

AVERTISSEMENT

Le chargeur de batteries ne peut être utilisé que si des piles NiMH sont installées. Ne pas mélanger différents types de NiMH. Toutes les piles doivent être identiques

Remplacement des piles ou batteries

Retournez l'appareil, enlevez sa gaine de protection en caoutchouc et introduisez 4 piles "AA" dans le compartiment à piles. **Faites attention de bien les mettre dans le sens indiqué pour une polarité correcte.** Remettez le couvercle du compartiment à piles et la gaine de protection en caoutchouc.

Mettre l'appareil en marche et vérifier que la date et l'heure soient correctes. Pour réinitialiser, voir **Section 8**.

Charge de piles NiMH

Assurez-vous que vous utilisez le bon chargeur, référence : KMCU250.

Pour une pleine charge de piles NiMH :

Connecter le chargeur, le voyant de charge doit s'allumer

Allumez votre KANE255, lorsque le voyant des piles est allumé, éteignez votre KANE255. L'écran indique "BATTERIE", ainsi qu'un symbole de batterie

La première charge doit être continue pendant 12 heures. Les piles NiMH conviennent pour être chargées à tout moment, même pour de courtes durées.

Recyclage des batteries ou piles

Jeter les piles hors services en respectant les méthodes de recyclage homologuées pour la protection de l'environnement

2. CONSEIL AVANT CHAQUE UTILISATION

Vérifiez que le déshydrateur soit vide et que le filtre à particules ne soit pas sale :

- pour vidanger le déshydrateur, dévissez le bouchon de vidange rouge et revissez-le une fois la vidange terminée.
- pour remplacer le filtre à particules, enlevez la gaine de protection en caoutchouc, tirez sur l'ensemble du déshydrateur pour le déboîter, retirez le filtre à particules de son embout et remplacez-le. Remettez le déshydrateur et la gaine de protection.

Connectez la sonde de combustion sur l'entrée de gaz de fumée de l'analyseur et branchez la prise de température de la sonde de combustion à la fiche T1 – assurez-vous que l'orientation de la prise soit correcte – voir Page 6.

Après avoir allumé l'appareil, vérifiez que le choix du combustible, la date, l'heure et le niveau de charge des batteries soient correctes.

3. PURGE AIR FRAIS

Mettez la sonde à l'air frais et appuyez sur ON/OFF. L'analyseur se met à pomper l'air frais et se calibre pendant environ 75 secondes.

Utilisez le commutateur rotatif pour sélectionner CO₂ et CO. À l'air frais le CO(ppm) et le CO₂% doivent être à 0.

4. AFFICHAGE DES STATUS

Sélectionnez "Status" avec le commutateur rotatif pour connaître le niveau des batteries et la date de la prochaine calibration.

5. AVERTISSEMENT DE SECURITE

Cet analyseur extrait des gaz de combustion qui peuvent être toxiques même à faibles concentrations. Ces gaz sont évacués à l'arrière de l'appareil. **Cet appareil doit être utilisé uniquement dans un local bien ventilé et par des personnes formées et compétentes ayant pris en considération tous les dangers éventuels.**

Les utilisateurs de détecteurs de gaz doivent procéder à une vérification du fonctionnement du détecteur sur une fuite afin d'être certain du bon fonctionnement de de celui-ci avant de contrôler que l'atmosphère soit sain.

Un test de "fonctionnement" est un moyen de vérifier qu'un appareil marche dans les limites acceptables en l'exposant rapidement à un mélange de gaz connus. (Cela diffère d'un calibrage où l'appareil est aussi exposé à un mélange de gaz connus mais on laisse l'appareil se régler sur un chiffre stable et la lecture est ajustée sur la concentration de gaz fixée des gaz de test).

6. DESCRIPTION DES 4 TOUCHES

Mise en route de l'analyseur :

Appuyer sur la touche « ON/OFF » pour allumer l'appareil. Ceci doit être fait à l'air frais, assurez-vous que l'analyseur étalonne ses capteurs correctement.

Lors de l'allumage, l'analyseur émet un BIP et affiche le % de batterie restante, la date, l'heure, le modèle d'analyseur et le combustible sélectionné. La deuxième ligne de l'écran démarre un décompte à partir de 75 jusqu'à ce que les capteurs soient prêts à être utiliser. Si l'analyseur ne se calibre pas, ses capteurs doivent être remplacés ou recalibrés par Kane.

Si la sonde de fumée est reliée à l'analyseur pendant le décompte, la température de la sonde sera utilisée comme température d'entrée (Ti).

Si la sonde de fumée n'est pas connectée durant le décompte, la température ambiante interne de l'analyseur sera utilisé comme température d'entrée (Ti).

Arrêt de l'analyseur :

Appuyez sur la touche « ON / OFF » pour éteindre l'analyseur. La pompe se met e marche et le décompte commence à partir de 30 pour une mise à l'air frais des capteurs. **ATTENTION** : si la sonde de fumée est toujours connectée, assurez-vous que l'analyseur et la sonde soient dans un air frais.

Appuyez sur la touche « IMPRIMER » pour annuler l'arrêt et revenir en mode mesures.

Remarque: L'analyseur ne s'éteindra pas temps que la mesure de CO ne sera pas inférieure à 40ppm.

Rétro-éclairage et « gèle » des données:

Appuyez sur la touche « rétroéclairage » pendant 1 seconde pour effectuer une pose des données affichées sur l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche « rétroéclairage » pendant 1 seconde pour désactiver la fonction de pose.

Appuyez sur la touche « rétroéclairage » pendant 2 secondes pour allumer le rétroéclairage de l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche « rétroéclairage » pendant 2 secondes pour désactiver le rétroéclairage.

REMARQUE : L'utilisation du rétro-éclairage augmente de manière significative la consommation des batteries.

Commande de la pompe :

L'analyseur fonctionne normalement avec la pompe.

Appuyez sur la touche « pompe » pour allumer ou éteindre la pompe.

Lorsque la pompe est éteinte "-PO-" remplace les lectures sur la ligne supérieure de l'écran. L'analyseur affiche également "POMPE OFF» sur la ligne supérieur toutes les 40 secondes environ.

REMARQUE : La pompe ne sera pas éteinte si la lecture de CO est supérieure à 40 ppm. Cela permet de protéger le capteur CO de tout dommage.

La pompe s'arrête automatiquement lorsque le commutateur rotatif est réglé sur Menu, Statut et Temp, uniquement si la valeur de CO est inférieure à 40 ppm.

Impression de données

Appuyez sur la touche IMPRIMER pendant 1 seconde pour démarrer le transfert de données de l'analyseur vers l'imprimante infra-rouge. L'analyseur affiche une série de barres jusqu'à ce que le transfert soit terminé. Appuyez sur la touche pendant 1 seconde pour annuler le transfert.

Assurez-vous que l'imprimante soit allumée, prête à recevoir des données et que le récepteur infrarouge soit en ligne avec l'émetteur de l'analyseur (sur le dessus de l'appareil).

Stockage de données

Appuyez et maintenez enfoncé la touche IMPRIMER pendant environ 2 secondes.

La ligne supérieure de l'écran affiche brièvement le numéro de sauvegarde.

Remarque: La fonction de sauvegarde est inhibée en fonctionnement normal si la pompe est arrêtée.

7. UTILISATION DES TOUCHES / /

Les touches avec les symboles  /  /  sont utilisées pour naviguer dans le menu lorsque le commutateur rotatif est en position MENU.

8. DESCRIPTION DES POSITIONS DU COMMUTATEUR ROTATIF

Sélectionnez "Menu" sur le commutateur rotatif et naviguer à l'aide des touches suivante :

△ = Défiler vers le haut ▽ = Défiler vers le bas ↵ = Entrer

| POSITIONS DU COMMUTATEUR ROTATIF | |
|----------------------------------|---|
| MENU | <p>Mettre le commutateur sur MENU et utiliser les touches HAUT ou BAS et ENTRER pour sélectionner la fonction suivante et ensuite effectuer les réglages :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage de l'heure 2. Réglage de la date 3. Aux. Cette fonction vous permet de sélectionner sur 2 pages 4 paramètres de votre choix. 4. Réglage de l'O2 Réf. 5. Réglage du contraste de l'afficheur 6. Réglage de l'En-tête – Cette fonction vous permet de paramétrer 2 lignes allant jusqu'à 16 caractères chacune qui apparaissent sur le ticket d'impression. Utilisez △ / ▽ / ↵ pour modifier votre en-tête 7. Réglage du type de rendement : brut, net ou chaudière à condensation 8. Réglage de l'unité du CO : ppm ou mg / m3 9. Rapport : cette fonction vous permet de relire les données sauvegardées 10. Impression : permet de sélectionner le modèle d'imprimante KMIRP / KANEIRP-2 11. Service – Menu protégé par Mot de passe, UNIQUEMENT pour le SAV <p>Lorsque vous avez sélectionné la fonction à modifier, appuyez sur ENTER pour la sélectionner.</p> <p>Répétez cette opération pour faire défiler le menu et sélectionnez le paramètre à modifier (en utilisant la touche ENTER) et effectuer les modifications en utilisant les touches HAUT / BAS.</p> <p>Pour sortir de la fonction Menu, tourner le commutateur rotatif.</p> |

| POSITIONS DU COMMUTATEUR ROTATIF | |
|---|--|
| STATUS | Cette position affiche le niveau des batteries et le nombre de jour avant la prochaine calibration. |
| AUX | Cette position affiche 2 pages de 2 paramètres de votre choix sélectionnés dans le MENU . |
| O₂ / Eff | Cette position affiche les valeurs d'O ₂ et de rendement calculé. |
| CO₂ & CO | Cette position affiche la mesure de CO ₂ en % et la mesure de CO en ppm. |
| RATIO | Cette position affiche le ratio CO/CO ₂ et le type de combustible sélectionné. |
| TEMP | Cette position affiche la température des fumée (Tf) et la température d'entrée en °F ou °C. Si la sonde est défectueuse ou non branchée l'afficheur indique -OC- °C. |
| FUEL | Cette position permet de sélectionner le type de combustible. Avec les flèches sélectionner votre combustible puis appuyer sur ENTRER. |
| DATE / TIME | Cette position affiche l'heure et la date. |

LES POSITIONS DU COMMUTATEUR ET LEUR ECRAN

NOTE: Conformément à la norme BS7967 et EN50379, la valeur du rapport CO / CO2 est représenté à 4 décimales.

R 0.0008

→ NOTE: 0.0008 est mieux que 0.004.

R 0.0040

→ De nombreux fabricants affichent 0.004.

Position STATUS

BATT

→ Niveau de charge de la batterie

CAL 319

→ Nombres de jour avant le prochain étalonnage conseillé

Position AUX

CO_n 021

→ La position AUX peut être personnalisée via le MENU AUX

O₂% 05.0

Les paramètres sont affichés sur 2 pages de 2 lignes et peuvent être modifié par l'utilisateur.

Les paramètres de la fonction AUX restent paramétré jusqu'au prochain changement par l'utilisateur

Position O2/EFF

O₂% 05.0

→ L'oxygène dans l'air ambiant doit être de 20,9%

EFC 98.2

→ Rendement 'Net', 'brut', ou 'à Condensation'. Le type de rendement est sélectionné via le "Menu".

Position CO₂ & CO

CO_p 052

→ Monoxyde de Carbone (en ppm)

CO₂% 08.9

→ Dioxyde de Carbone (en %)

Position RATIO

R 0.0006

→ RATIO CO/ CO₂

NATU GAS

→ Combustible sélectionné

Position Temp

T_f 49.2°C

→ Temperature des fumée (°C)

T_i 14.6°C

→ Température ambiante (°C). Mesurée par la sonde lorsqu'à la mise en marche celle-ci est branchée.

Position FUEL (Choix du combustible)

SET FUEL

→ Réglage du combustible

NATU GAS

→ Combustible sélectionné

Position Date/Time

14 : 47 : 15

→ Heure. Peut-être modifiée via le MENU

23 / 01 / 14

→ Date. Peut-être modifiée via le MENU

9. COMMENT EFFECTUER UN CONTROLE DE COMBUSTION AVEC LE KANE255

9.1 LE CONTROLE DE COMBUSTION :

Mettre l'analyseur en marche en appuyant sur la touche ON/OFF.

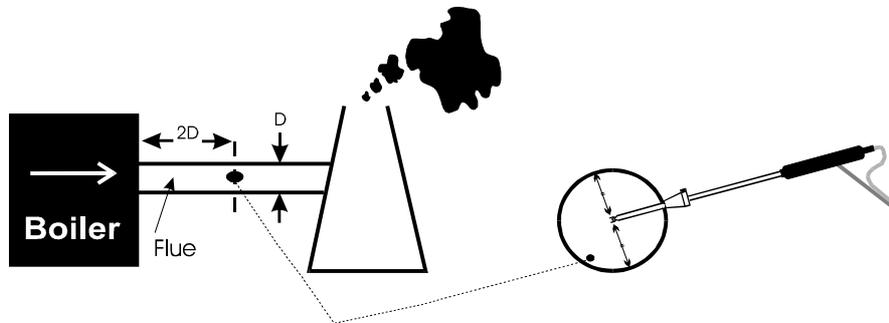
Après le décompte d'étalonnage, sélectionner le combustible en mettant votre commutateur sur FUEL et à l'aide des flèches sélectionner le combustible sur lequel vous allez analyser et valider avec la touche ENTRER.

Via le MENU sélectionner le type de chaudière sur laquelle vous allez effectuer votre analyse : N = Net, C = Condensation et B = Brut (B n'est pas utilisé en France).

Une fois les réglages de l'analyseur effectués, mettre la chaudière en marche et introduisez alors la sonde dans le conduit de fumée. L'emplacement idéal est à 2 fois le diamètre du conduit après la sortie chaudière.

Introduisez la sonde jusqu'au centre du conduit, bloquez-la en utilisant le cône fileté empêchant ainsi l'introduction d'air parasite.

REMARQUE : assurez-vous que la poignée de la sonde à combustion ne soit pas trop chaude!



Durant l'analyse, assurez-vous de ne pas dépasser les valeurs limites d'utilisation de l'analyseur, en particulier :

- Ne pas dépasser la température maximale de la sonde (600°C)
- Ne pas dépasser les valeurs limites internes de l'analyseur
- Ne pas poser l'analyseur sur une surface chaude
- Ne pas dépasser les niveaux maxi du déshydrateur
- Ne pas utiliser l'analyseur si le filtre est encrassé

Visualisez les données affichées à l'aide du commutateur pour vous assurer que les conditions de fonctionnement soient stables et que les lectures soient dans des proportions correctes.

9.2 IMPRESSION ET SAUVEGARDE DES DONNEES :

Impression :

Appuyez sur la touche ECLAIRAGE pendant une seconde pour «geler» les lectures avant l'impression. Cela vous permettra d'imprimer 2 tickets identiques.

Appuyez sur la touche IMPRIMER pendant 1 seconde pour imprimer le test de combustion complet. Appuyer une seconde fois pour imprimer un second ticket.

Sauvegarde des données :

Appuyez et maintenez enfoncé la touche IMPRIMER pendant environ 2 secondes pour mémoriser le test de combustion dans la mémoire.



EXEMPLE DE TICKET

| | | |
|--|-------|----------|
| KANE255 V 1.00B | | |
| YOUR COMPANY NAME & PHONE NUMBER HERE | | |
| SERIAL NO. 000000000 | | |
| DATE | | 01/07/14 |
| TIME | | 12:00:08 |
| COMBUSTION | | |
| FUEL | | NAT GAS |
| O2 | % | 20.9 |
| CO2 | % | 00.0 |
| CO | ppm | 000 |
| CO | ppm n | 000 |
| O2 REF | % | 00.0 |
| ----- | | |
| CO/CO2 | | 0.0000 |
| FLUE | °C | -0C- |
| INLET | °C | 16.4 |
| FLUE | °C | -0C- |
| EFF % | (C) | -0>- |
| XAIR | % | -0>- |
| LOSSES | | -0>- |
| ----- | | |
| Customer | | |
| ----- | | |
| Appliance | | |
| ----- | | |
| Ref. | | |
| ----- | | |



NOTE: une impression d'un ticket stocké inclus le Numéro de sauvegarde du test sous le numéro de série.

| | | |
|--|-------|----------|
| KANE255 V 1.00B | | |
| YOUR COMPANY NAME & PHONE NUMBER HERE | | |
| SERIAL NO. 000000000 | | |
| LOG | | 001 |
| DATE | | 01/07/14 |
| TIME | | 12:00:08 |
| COMBUSTION | | |
| FUEL | | NAT GAS |
| O2 | % | 20.9 |
| CO2 | % | 00.0 |
| CO | ppm | 000 |
| CO | ppm n | 000 |
| O2 REF | % | 00.0 |
| CO/CO2 0.0000 | | |
| FLUE | °C | -0C- |
| INLET | °C | 16.4 |
| FLUE | °C | -0C- |
| EFF % | (C) | -0>- |
| XAIR | % | -0>- |
| LOSSES | | -0>- |
| Customer | | |
| Appliance | | |
| Ref. | | |

9.3 UNE FOIS LE CONTROLE TERMINE

Retirer la sonde du conduit – ATTENTION LA SONDE SERA CHAUDE - et laissez-la refroidir. Ne pas mettre la sonde dans l'eau qui serait aspiré dans l'appareil, endommageant sa pompe et ses capteurs.

Lorsque les lectures reviennent à des niveaux de mesure ambiants, éteignez l'analyseur. Un décompte de 30s se met en marche avant la mise hors tension totale, la pompe continue de fonctionner pendant ces 30 secondes pour nettoyer les capteurs.

10. RESOLUTION DES PROBLEMES

Si le problème n'est pas résolu par ces solutions, veuillez contacter un SAV agréé KANE.

| Problèmes constatés | Causes / Solutions |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Oxygène trop élevé CO₂ trop bas | <ul style="list-style-type: none"> Infiltration d'air parasite par la sonde, le conduit de fumée, le déshydrateur ou les connecteurs. |
| <ul style="list-style-type: none"> CO lecture (- - -) | <ul style="list-style-type: none"> L'analyseur a été stocké dans un environnement froid et il n'est pas en température normale de fonctionnement. La cellule oxygène ou CO a besoin d'être remplacée. |
| <ul style="list-style-type: none"> Les piles s'usent très rapidement L'analyseur ne fonctionne pas sur l'adaptateur secteur. | <ul style="list-style-type: none"> Batteries à plat. L'adaptateur secteur ne délivre pas une tension correcte. Le fusible de l'adaptateur est grillé. |
| <ul style="list-style-type: none"> L'analyseur ne répond pas à la présence de gaz de combustion | <ul style="list-style-type: none"> Le filtre à particules est encrassé. La sonde ou le tuyau est bouché. La pompe ne fonctionne pas ou est encrassée. |
| <ul style="list-style-type: none"> La température nette ou le calcul de rendement est incorrect. | <ul style="list-style-type: none"> La mesure de température ambiante pendant l'étalonnage automatique est erronée. |
| <ul style="list-style-type: none"> La lecture des températures de fumée est erronée | <ul style="list-style-type: none"> Le connecteur de la sonde est introduit à l'envers. Le connecteur ou le câble est endommagé. |
| <ul style="list-style-type: none"> Affichage T fumée ou T nette (- OC-) | <ul style="list-style-type: none"> La sonde n'est pas branchée. Mauvaise connexion ou cassure dans le câble ou connecteur. |
| <ul style="list-style-type: none"> Affichage Exc air, REND (- - -) | <ul style="list-style-type: none"> La lecture de CO₂ est inférieure à 2%. Problème sur la sonde de température (vérifier les température de fumée) |
| <ul style="list-style-type: none"> L'analyseur BIP continuellement | <ul style="list-style-type: none"> Mettre le commutateur sur MENU et appuyer sur ENTRER |

11. ETALONNAGE ET MAINTENANCE ANNUEL DE VOTRE ANALYSEUR

Bien que la durée de vie des capteurs soit au minimum de 5 ans, nous vous conseillons un étalonnage et un contrôle annuel de votre analyseur pour éviter toute dérive des capteurs et de l'électronique à long terme et ainsi tout dommage accidentel.

Les régulations locales peuvent demander à ce qu'un étalonnage soit fait plus fréquemment.

En France, KANE International a un SAV à DOUAI, 100 rue Branly – Immeuble Eureka – 59500 Douai – Tél : 03 27 80 88 54.

En renvoyant votre analyseur à Kane pour un entretien annuel à prix fixe (voir notre site www.kane.fr pour les détails) vous avez l'opportunité de prolonger la garantie complète de votre analyseur jusqu'à 5 ans.

12. RENVOI DE VOTRE ANALYSEUR EN SAV

Lors du renvoi de votre KANE255, veuillez-vous assurer que tous les détails suivants sont joints :

- ✓ Vos coordonnées complètes
- ✓ Un numéro de téléphone sur lequel on peut vous joindre dans la journée
- ✓ Les détails des problèmes et des soucis que vous avez rencontrés
- ✓ Tout accessoire approprié (ex: sonde, imprimante, adaptateur et détecteur de fuite). Tout accessoire qui nous est renvoyé sera vérifié. Si un accessoire est défectueux, nous vous enverrons un devis pour faire une réparation ou faire un remplacement.

Emballage de votre analyseur

Lors du renvoi d'un analyseur avec sa sonde, veuillez les renvoyer dans la sacoche. La sacoche doit être mise dans un carton de taille adéquate.

Si vous renvoyez l'analyseur seulement, utilisez un carton de la taille d'une boîte à chaussures et assurez-vous de remplir les espaces vides (avec du papier journal par exemple)

Avant de fermer votre carton, veuillez-vous assurer que vous avez mis les articles énumérés ci-dessus et que vous l'avez adressé clairement à :

Kane International Ltd
100, rue Branly
IMMEUBLE EUREKA
59500 Douai
France

Envoi de votre analyseur

Lorsque l'analyseur a bien été emballé et que votre colis est prêt à être expédié chez Kane, si vous n'avez pas de compte avec une entreprise de transport, vous pouvez l'envoyer par la poste. Il est recommandé d'envoyer le colis en livraison express avec signature de sorte que votre colis soit assuré et traçable pendant le transit.

Lors de la réception de votre analyseur

Une fois votre colis reçu, nos techniciens vérifieront l'analyseur et tous ses accessoires et vous confirmeront le coût total de la réparation. Lorsque vous aurez accepté le devis, la réparation sera effectuée, après règlement, l'analyseur vous sera renvoyé.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre SAV :

Téléphone : 03 27 80 88 54
Fax : 03 27 80 91 55
Email: sav@kane.fr

RENOIS SAV (Couper les étiquettes et attacher les sur votre colis)

Kane International Ltd

299, rue St Sulpice

Bâtiment Arsenal

59500 Douai



Kane International Ltd

299, rue St Sulpice

Bâtiment Arsenal

59500 Douai



Kane International Ltd

299, rue St Sulpice

Bâtiment Arsenal

59500 Douai



13. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

(REMARQUE : SUJETTES A DES CHANGEMENTS)

| Paramètre | Gamme | Résolution | Précision |
|---|---|------------|--|
| Mesure de Temp. Temp. Fumée | 0-600°C | 0.1°C | $\pm 2.0^{\circ}\text{C}$ $\pm 0.3\%$ lecture |
| Temp. d'admission (capteur interne) | 0-50°C | 0.1°C | $\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ $\pm 0.3\%$ lecture |
| Temp. d'admission (capteur externe) | 0-600°C | 0.1°C | $\pm 2.0^{\circ}\text{C}$ $\pm 0.3\%$ lecture |
| Mesure de gaz Oxygene ^{*2} | 0-21% | 0.1% | $\pm 0.3\%$ ^{*1} |
| Monoxyde de carbone | 0-20ppm 21-2000ppm nom 4000ppm max pendant 15min | 1ppm | $\pm 3\text{ppm}$ $\pm 5\%$ lecture |
| Dioxyde de carbone | 0-20% | 0.1% | $\pm 0.3\%$ lecture |
| Rendement (Net ou brut) ^{*2} | 0-99.9% | 0.1% | $\pm 1.0\%$ lecture |
| Rendement condens. (C) ^{*2} | 0-119.9% | 0.1% | $\pm 1.0\%$ lecture |
| Excès d'air ^{*2} | 0-250% | 0.1% | $\pm 0.2\%$ lecture |
| Rapport CO/CO ₂ ^{*2} | 0-0.999 | 0.0001 | $\pm 5\%$ lecture |

^{*1} Mesure sur gaz secs à STP

^{*2} Calculé

| | |
|---|---|
| Combustibles pré-programmés | Gaz naturel, Propane, Butane, GPL, Fuel domestique, Granulés de bois |
| Capacité d'enregistrement | 20 tests de combustion |
| Environnement | 0°C à +40°C 10% à 90% RH non condensé |
| Alimentation | 4 piles AA Autonomie >8 heures en utilisant des piles Alcalines AA |
| Adaptateur secteur/chargeur (en option) | Entrée : chargeur 220v, UNIQUEMENT pour des piles NiMH Chargeur 12v dans le véhicule, UNIQUEMENT pour des piles NiMH |
| Dimensions Poids : Appareil : Sonde : | 1kg appareil avec gaine 200 x 45 x 90mm Longueur 300mm y compris la poignée. 6mm de diamètre x 240mm de longueur de sonde en acier inoxydable avec tuyau en néoprène de 3 m de long. Thermocouple Type K |

14. COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

La Directive du Conseil Européen 89/336/EEC exige que les équipements électroniques ne génèrent pas de troubles électromagnétiques supérieurs à des niveaux définis et qu'ils aient un niveau d'immunité adéquate pour leur permettre de fonctionner comme prévu. Les règles spécifiques applicables à ce produit sont détaillées ci-dessous.

Puisqu'il y a beaucoup de produits électriques en usage qui datent d'avant cette directive et qui peuvent émettre des radiations électromagnétiques supérieures aux standards définis dans la Directive, il est possible qu'au moment approprié, il faille vérifier l'analyseur avant de l'utiliser. La procédure suivante est à adopter :

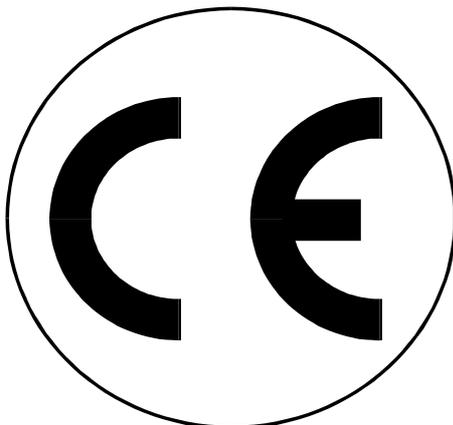
Placez-vous pendant la séquence de démarrage à l'endroit où l'appareil doit être utilisé.

Mettez en marche tous les appareils électriques qui seraient susceptibles de causer des interférences.

Vérifiez que toutes les indications soient comme prévues. Un niveau de troubles dans les indications est acceptable.

Sinon, ajustez la position de l'appareil pour minimiser les interférences ou éteignez, si possible, les appareils perturbants pendant la durée du test.

Au moment d'écrire ce manuel (Juillet 2014) Kane International Ltd n'est avisé d'aucun domaine dans lequel de telles interférences se sont produites et ces conseils ne sont donnés que pour satisfaire les exigences de la Directive.



Ce produit a été testé conformément aux modèles génériques suivants :

EN 61000-6-3 : 2001

EN 61000-6-1 : 2001

Et est certifié conforme

La spécification EC/EMC/KI/KANE200S détaille la configuration de test spécifique, de performance et de conditions d'utilisation.

15. FIN DE VIE DE L'ANALYSEUR

La directive sur les déchets électriques et électroniques (DEEE), exige que les pays de l'UE maximisent la collecte et le traitement de ces éléments.

Les produits sont maintenant marqués avec un symbole d'une poubelle barrée d'une croix pour vous rappeler qu'ils peuvent être recyclés.

Note: Les batteries utilisées dans cet instrument doivent être éliminées conformément à la législation en vigueur et les directives locales.

Annexe 1 – Paramètres principaux :

La partie suivante donne des détails sur les paramètres d'affichage principaux :

- O₂** : Lecture de l'oxygène (calculé) en pourcentage (%)
- O2R** : Référence oxygène. Affiche '----' lorsqu'elle est sur OFF ou réglée à 0.
- TF** : La température est mesurée par la sonde de combustion en Centigrades (°C). Elle mesure la température ambiante, si elle est déconnectée ou défectueuse, l'afficheur indiquera '**- OC -**'
- TI** : Si la sonde de température des fumées est connectée pendant la calibration, l'analyseur prendra en référence la température de la sonde comme température ambiante.
- Si aucune sonde n'est connectée pendant l'allumage de l'appareil, la température interne ambiante de l'analyseur sera utilisé comme température d'admission.
- T Nett** : La température nette est calculée en déduisant la température **D'ENTREE** de la température mesurée dans les **FUMÉES**. L'indicateur affiche '**- OC -**' si la sonde de combustion est déconnectée ou défectueuse.
- CO_p** : Lecture du monoxyde de carbone (mesuré) est affichée en ppm (particules par million). ' - - - ' est affiché s'il y a un défaut dans le capteur de CO ou si l'appareil n'a pas été réglé à zéro correctement. Éteignez l'appareil et essayez de nouveau.
- CO_m** : Lecture du monoxyde de carbone (mesuré) est affichée en mg/m³.
- CO_n** : Lecture du monoxyde de carbone en ppm normalisée à la valeur de O2R visible sur l'écran AUX
- COM** : Lecture du monoxyde de carbone en m³ / mg normalisée à la valeur O2R visible sur l'écran AUX
- R** : Ratio CO/CO₂ est le CO (ppm) mesuré divisé par le CO₂ mesuré.
- CO₂** : La lecture du dioxyde de carbone (mesuré) en pourcentage (%).
- REND** : Le calcul du rendement de combustion est indiqué en pourcentage. Brut (B), Net (N) ou à condensation (C) peuvent être sélectionnés via

le **MENU**. Le calcul est déterminé par le type de combustible et utilise le calcul standard BS845. Le rendement est affiché pendant le test de combustion, ' - - - ' est affiché à l'air libre.

Pertes : Pertes calculées à partir de l'oxygène et du combustible. La lecture est affichée pendant le test de combustion. ' - - - ' est affiché à l'air libre.

X - AIR : L'excès d'air est calculé à partir de l'oxygène mesuré et du type de combustible utilisé. La lecture est affichée pendant le test de combustion. ' - - - ' est affiché à l'air libre.

BAT : La capacité des batteries est affichée en %.

Lorsque le symbole LO BAT apparaît, cela indique qu'il reste moins de 10% de charge et que l'analyseur doit être rechargé, les lectures peuvent être affectées s'il est utilisé avec des batteries faibles. **Attention:** toutes les mesures enregistrées seront perdues lorsque les batteries sont retirées ou déchargées.

DATE : La date est en jour, mois et année, JJ/MM/AA. La date est enregistrée lorsque chaque test de combustion est imprimé ou mémorisé.

HEURE : L'heure est indiquée en heures et en minutes HH:MM:SS. L'heure est enregistrée lorsque chaque test de combustion est imprimé ou mémorisé.

Remarque! Lors du changement des piles de l'analyseur, la mémoire enregistrera la date et l'heure pendant une minute, après cette minute il sera peut-être nécessaire de les rentrer de nouveau.

La date et l'heure auront aussi besoin d'être rentrées de nouveau si les piles rechargeables sont complètement déchargées

Annexe 2 – Symboles utilisé sur l’afficheur

| | |
|-------------|---|
| R | CO/CO ₂ |
| λ | Excès d’air |
| \triangle | Pertes %: 100% moins pertes % = rendement % |
| TF | Température des fumées |
| TI | Température d’entrée d’air |
| ΔT | Température nette |
| EfG | Rendement brut |
| EfN | Rendement net |
| EfC | Rendement à condensation |
| - PO - | Pompe arrêtée |
| ‘ - - - ’ | Calcul impossible tant que l’oxygène n’est pas inférieur à 18% |
| -OC- | Aucune sonde de température branchée |
| CAL | Nombre de jours restants avant envoi au SAV pour un étalonnage. |

Enregistrement du produit

Veillez compléter, détacher et renvoyer à :
Kane Ltd – 299 rue St Sulpice – Bâtiment Arsenal – 59500 Douai
infos@kane.fr – Fax : 0327809155

| Vos coordonnées | |
|--------------------------------|--|
| Nom : | |
| Fonction : | |
| Nom de la société : | |
| Adresse ligne1 : | |
| Adresse ligne 2 : | |
| Ville : | |
| Région : | |
| Code postal : | |
| Pays : | |
| Numéro de téléphone : | |
| Numéro de fax : | |
| Numéro de téléphone portable : | |
| Adresse email : | |

| Détails du produit | |
|--|--|
| <i>Remarque : un reçu comme preuve d'achat peut vous être demandé pour les revendications de garantie.</i> | |
| La date de l'achat : | |
| Lieu de l'achat : | |
| Numéro du modèle : | |
| Numéro de série du produit : | |



Pourquoi avez-vous acheté un produit Kane ?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Recommandation d'un négociant | <input type="checkbox"/> Autre recommandation |
| <input type="checkbox"/> Qualité/prix | <input type="checkbox"/> Notre SAV à programme prix fixe |
| <input type="checkbox"/> Kane | <input type="checkbox"/> Propriétaire précédent |
| <input type="checkbox"/> Pas ma décision | <input type="checkbox"/> Autre |

Quelle était la marque de votre analyseur précédent ?

Comment avez-vous entendu parler de Kane?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Publicité dans un magazine | <input type="checkbox"/> Brochure chez un distributeur |
| <input type="checkbox"/> Recommandation personnelle | <input type="checkbox"/> Internet |
| <input type="checkbox"/> Exposition | <input type="checkbox"/> Autre : |

Nous vous remercions d'avance pour avoir répondu à nos questions.
Toutes les informations que nous avons restent confidentielles.
Nous ne vendons ni ne partageons les informations avec toute autre société
ou organisation.

**Nous vous remercions pour l'achat cet
analyseur.**

**Avant de l'utiliser, veuillez l'enregistrer sur
notre site**

www.kane.fr

**ou compléter, détacher et renvoyer la
page d'enregistrement du produit.**

